



وزع بعثة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان  
في تموز/يوليه ١٩٩٧  
1997年7月联黎部队的部署情形  
UNIFIL DEPLOYMENT AS OF JULY 1997  
DÉPLOIEMENT DE LA FINUL EN JUILLET 1997  
ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА ИЮЛЬ 1997  
DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN JULIO DE 1997

مركز مراقبة 1-24  
观察所  
Observation post  
Poste d'observation  
Наблюдательный пункт  
Puesto de observación

نقطة تفتيش 1-25  
检查站  
Check point  
Point de contrôle  
Контрольный пункт  
Puesto de control

قاعدة 6-4  
基地  
Base  
Base  
База  
Base  
Temporäre Position  
Временная позиция  
Posición provisional

حدود مناطق عمليات  
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان  
联黎部队行动地区界限西北和北边  
UNIFIL Operational boundaries, West and North  
Limite de la zone d'opérations de la Force  
à l'ouest et au nord  
Оперативные рубежи ВСООНЛ  
Запад и Север  
Límites de las zonas de operaciones  
de la Fuerza, Oeste y Norte

موقع لقرات الدفاع الإسرائيلية وأر  
"جيش جنوب لبنان"  
以色列国防军和(或)“南黎巴嫩军”阵地  
Israeli Defence Forces  
and/or "South Lebanon Army" Position  
Position des Forces de défense israéliennes  
et/ou de "l'armée du Liban du Sud"  
Позиция израильских сил обороны  
и/или "жюжливанской армии"  
Posición de la Fuerza de Defensa de Israel  
y/o del "Ejército del Líbano meridional"

الاتحاد الشمالي المتطرفة  
التي تسيطر عليها إسرائيل  
以色列控制地区向北延伸部分  
Northward extension of Israeli  
controlled area  
Extension vers le nord de la zone  
contrôlée par Israël  
Северная часть территории,  
контролируемой Израилем  
Extensión septentrional de la zona  
controlada por Israel

المساحة التقريبية لما يقع تحت  
السيطرة الإسرائيلية من منطقة عمل  
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان  
联黎部队行动地区内在以色列控制下地区概况  
Approximate area under Israeli control in  
UNIFIL area of operation  
Périmètre approximatif de la zone sous contrôle  
israélien dans la zone d'opérations de la FINUL  
Примерный район в зоне действия ВСООНЛ,  
находящийся под контролем Израиля  
Área aproximada bajo control israelí  
dentro de la zona de operaciones de la Fuerza

Map No. 3000 Rev. 42  
UNITED NATIONS  
July 1997

The designations employed and the presentation of the material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.